

# 重大事故防範呼籲

## 溫水洗淨便座乃是電氣產品。

產品故障未經修理卻繼續使用，或是長年使用產品，恐將導致電子、電氣零件劣化，引發煙霧、火災。

### 溫水洗淨便座安全使用須知

#### 建議定期進行檢查。

- 若目前產品已使用很長的一段期間，建請考慮更換新品。



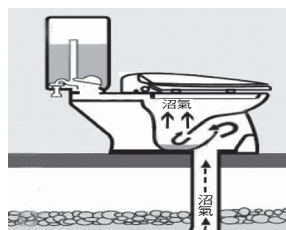
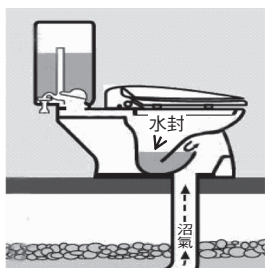
如果發現產品異狀，請應立即停止使用並洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線 0800-890-250。

(本產品故障可能引起火災、觸電、室內進水。)

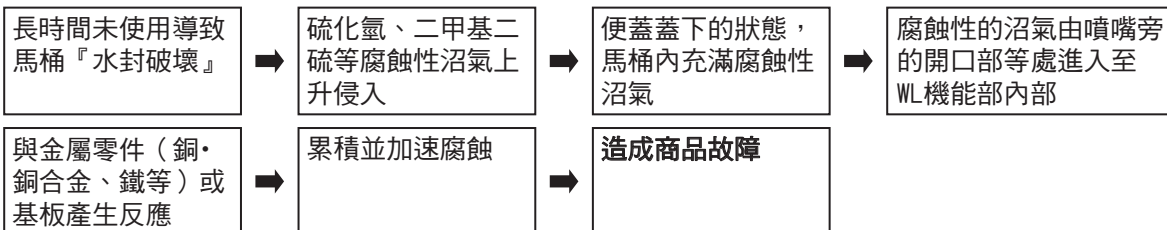
- 請立即切斷電源並關閉止水栓。

### 馬桶水封的確保

1. 馬桶水封作用避免排污管內的空氣(沼氣)入侵。  
(含有硫化氫等惡臭成分的髒污氣體)
2. 馬桶安裝後放置未使用時，水封在儲水的狀態下長時間放置  
馬桶內的水分蒸發，產生水封破壞現象。  
(水封內的水蒸發，就會和排污管連通，發生沼氣進入情形)



3. 水封內的水減少時，會產生以下的情形。



台灣東陶股份有限公司

台北市松仁路101號3樓 0800-890-250

此Code為製造商管理用。

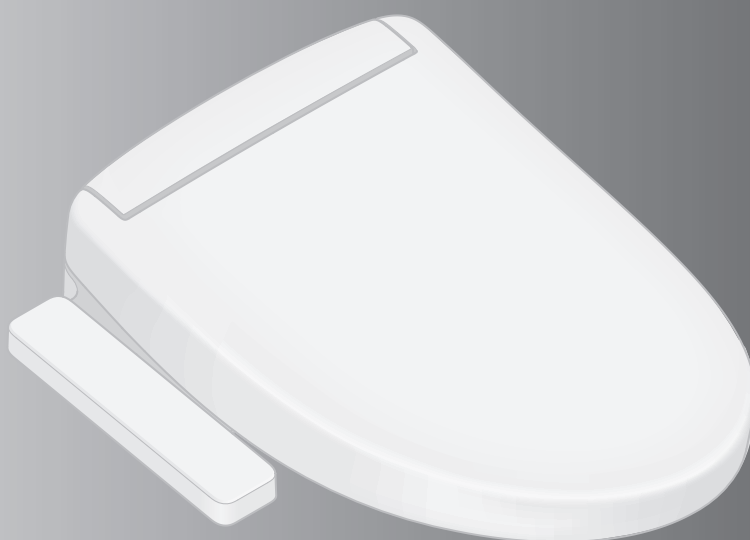
2025.4.11  
D07K76

# TOTO

使用說明書 附保證書

## 溫水洗淨便座

TCF33461GTW  
TCF33161GTW



感謝您選購本產品。

請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。

本使用說明書，請務必妥善保存。並於使用前詳細閱讀全文。

# 目次

## 前言

|             |    |
|-------------|----|
| 安全注意事項..... | 4  |
| 使用注意事項..... | 7  |
| 各部位名稱.....  | 8  |
| 準備.....     | 10 |
| 初次使用時.....  | 10 |

## 使用方法

|              |    |
|--------------|----|
| 基本使用方法.....  | 12 |
| 自動功能的作用..... | 12 |
| 除臭.....      | 12 |
| 前噴霧.....     | 12 |
| 自動強力除臭.....  | 12 |
| 潔淨噴嘴.....    | 12 |
| 潔淨噴嘴指示燈..... | 13 |
| 使用本體操作部..... | 14 |
| 停止.....      | 14 |
| 臀部洗淨.....    | 14 |
| 臀部柔和洗淨.....  | 14 |
| 下身洗淨.....    | 14 |
| 暖風烘乾.....    | 14 |
| 水勢調整.....    | 14 |
| 洗淨位置調整.....  | 14 |
| 震動洗淨.....    | 14 |
| 潔淨噴嘴.....    | 15 |
| 強力除臭.....    | 15 |
| 噴嘴清潔.....    | 15 |
| 便座溫度.....    | 15 |
| 溫水溫度.....    | 15 |
| 烘乾溫度.....    | 15 |
| 智慧省電.....    | 15 |
| 定時省電.....    | 15 |
| 運轉開／關按鍵..... | 15 |

|               |    |
|---------------|----|
| 溫度調整.....     | 16 |
| 溫水，便座，烘乾..... | 16 |
| 變更設定.....     | 18 |
| 設定一覽表.....    | 18 |
| 關於省電功能.....   | 20 |
| 設定方法.....     | 22 |
| 智慧省電.....     | 22 |
| 定時省電.....     | 22 |
| 潔淨噴嘴.....     | 23 |
| 前噴霧.....      | 23 |
| 除臭.....       | 24 |
| 自動強力除臭.....   | 24 |

## 清潔保養

|               |    |
|---------------|----|
| 清潔保養.....     | 25 |
| 清潔保養前.....    | 25 |
| 本體 .....      | 25 |
| 本體與馬桶的縫隙..... | 26 |
| 本體與便蓋的縫隙..... | 27 |
| 噴嘴 .....      | 28 |
| 噴嘴清潔 .....    | 28 |
| 除臭濾網 .....    | 28 |
| 附給水濾網排水栓..... | 29 |

## 必要時

|                        |    |
|------------------------|----|
| 疑難排解.....              | 30 |
| 因停水而無法進行馬桶洗淨時.....     | 30 |
| 預防凍結措施.....            | 31 |
| 長時間不使用時.....           | 32 |
| 排水方法 .....             | 32 |
| 再次通水方法 .....           | 33 |
| 疑似故障時.....             | 34 |
| 首先，請確認.....            | 34 |
| 臀部洗淨・下身洗淨・噴嘴.....      | 35 |
| 暖風烘乾 .....             | 36 |
| 便座・便蓋.....             | 36 |
| 省電 .....               | 36 |
| 除臭 .....               | 37 |
| 前噴霧 .....              | 37 |
| 其他 .....               | 38 |
| 售後服務.....              | 39 |
| 產品規格.....              | 40 |
| 限用物質含有情況（RoHS）網址 ..... | 41 |
| 更換零件.....              | 41 |
| 定期檢查.....              | 42 |
| 保證書.....               | 43 |
| 重大事故防範呼籲.....          | 封底 |

## 根據您所使用的機型，所能使用的功能可能也會有所差異。

| 功能   | 型號 <sup>※1</sup> |             |
|------|------------------|-------------|
|      | TCF33461GTW      | TCF33161GTW |
| 暖風烘乾 | ●                | —           |
| 除臭   | ●                | —           |

使用說明書中的插圖等可能與實際產品有所差異。

※1 型號記載於便蓋的標籤上。（→P. 8）

# 安全注意事項

以下各注意事項是有關安全重要內容，請務必遵守，並正確地使用。

以下列圖示表示產品使用時應遵守的重要注意事項。

| 圖示                                                                                          | 意義             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  <b>警告</b> | 可能導致人員死亡或重傷。   |
|  <b>注意</b> | 可能導致人員受傷或財物損失。 |

## 警告

絕對禁止自行分解、修理、改造

可能導致火災、觸電、發熱、短路等故障。

請勿於故障狀態下繼續使用產品

出現故障等異常時，請務必關閉電源，將電源插頭由插座上取下，或關閉配電盤的斷路器等。

請關閉止水栓停止出水。

何謂故障：

- 配管或本體漏水
- 產品龜裂或破損
- 發出異音或異味
- 產品開始冒煙
- 產品異常發熱
- 便座緩衝墊脫落

故障狀態下仍然繼續使用時，可能導致火災、觸電、發熱、短路、受傷或室內浸水。

除符合使用地區法規的飲用水外，其餘請勿使用

也不可使用海水及再生水

可能導致皮膚發炎等症狀，或造成故障。

禁止香菸等火源靠近

可能導致火災。

請勿長時間坐於便座上

可能導致低溫燙傷。

為防止低溫燙傷，下述使用者使用時，請周圍的人幫忙將便座的溫度調整至「關」，烘乾的溫度調整為「低」<sup>※1</sup>。

- 兒童、老人等，無法自行調整至適溫者
- 病患、行動不便等，無法自行控制者
- 服用助眠藥物者（如安眠藥、感冒藥）、酒醉、重度疲勞等，容易入睡者

萬一，電源線破損時，為避免危險，請務必聯絡代理店或台灣東陶免付費服務專線進行更換

清潔保養或檢查時，請「關閉」電源<sup>※2</sup>

可能導致觸電或故障。

拆下本體時，請「關閉」電源<sup>※2</sup>

可能導致火災或觸電。

請勿將手指或物品放入暖風出風口<sup>※1</sup>

請勿將物品置於出風口、或使用衣服覆蓋住

可能導致燙傷、觸電、故障。

請勿安裝在車輛・船舶等移動體上

可能導致火災、觸電、短路、故障等。

可能導致便座、便蓋、本體等鬆脫掉落造成受傷。

※1 僅適用於含有「暖風烘乾」功能的場合

※2 「關閉」電源時（→P. 10）



## 警告

### 禁止使用指定以外的電源

交流110 V，60 Hz  
可能導致火災或發熱。

由於本產品為電器產品，請勿設置於容易潑到水，或易使產品表面產生水滴等濕氣較重的場所。若使用於浴室內，請設置通風扇或通風口，讓浴室內保持空氣流通的狀態

可能導致火災或觸電。

### 產品請務必連接冷水進水部

可能導致燙傷或機器故障。

依據關於女性的初探性研究，過度使用下身洗淨功能可能造成女性的私處黏膜乾燥、良性微生物減少。此項研究雖然尚未被證實，但出現上述情況時，請向醫療機關諮詢。

特別是，因生病或接受化學醫療，或其他醫學治療狀況下導致免疫缺乏疾病的病患，在使用本商品前，請向醫療機構諮詢。

### 請勿用濕手觸摸電源連接部

可能導致觸電。

本體和馬桶的縫隙或電源的連接部不可沾到水或熱水、清潔劑

可能導致火災、觸電、發熱、短路。  
可能因產品破裂，導致受傷或室內浸水。

### 打雷時，不可觸碰電源的連接部

可能導致觸電。

### 請勿讓給水軟管碰觸到電源的連接部

可能因凝結水氣等，導致火災、觸電、發熱、短路。

### 電源線・電源連接部不可有破損的情形

請勿摔打、拉扯、扭轉、強行彎曲、損傷、加工、加熱、上置重物、捆紮、夾入電源線

破損狀態下若繼續使用，可能導致火災、觸電、發熱、短路。

### 請確認是否正確安裝有接地線的插座

若未進行接地作業，發生故障時，有觸電之虞。  
※若未進行接地作業，請委託施工業者進行。

### 禁止使用鬆動、故障的插座

可能導致火災或短路。

### 禁止使用超出插座額定電流的使用方法

使用分源插座等使額定電流超出負荷時，可能因發熱導致火災。

### 電源插頭請務必確實插入插座

可能導致火災、發熱、短路。

### 請確認電源插頭是否以矽利康進行防水作業

若未進行防水作業可能導致火災或觸電。  
※若未進行防水作業，請委託施工業者進行。

### 取下電源插頭時，務必握著插頭本體拔除

### 請勿拉拔電線取下插頭

拉扯電線，可能造成損傷，導致火災或發熱。

此商品不適用於身體、感官或精神能力不足(包含幼童)者，或者缺乏經驗與知識的人使用。除非負責安全者在場，可對上述的使用者進行監督與指導。  
必須監督孩童，避免孩童玩弄機器。

# 安全注意事項



## 注意

本體鬆動的狀態下請勿使用

可能因本體鬆脫掉落，導致受傷。

請勿觸摸破損部位

可能導致觸電或受傷。

請盡早更換。

禁止施加重力或撞擊產品，禁止踏、站於便座、便蓋或本體上，或上置重物

可能因破裂、本體鬆脫，導致掉落或受傷。

可能因產品破損，導致受傷或室內浸水。

請勿僅握拿便座・便蓋，將產品拿起

上置物品的狀態下，請勿打開便座或便蓋

可能因本體鬆脫掉落，導致受傷。

塑膠部分(本體等)・給水軟管進行清潔保養時，請使用稀釋過的廚房用中性清潔劑，請勿使用下列清潔用品

廁所用清潔劑、家用清潔劑、揮發油、稀釋劑、去汙粉及尼龍刷等

可能導致塑膠磨損、破損，造成受傷或故障。

可能損壞給水軟管，造成漏水。

為了預防突然漏水，止水栓打開狀態下，請勿拆卸附給水濾網排水栓

水會噴出。

(→請參照P. 29附給水濾網排水栓的清潔內容)

禁止折彎、擠壓，或使用小刀等損傷給水軟管

可能導致漏水。

請勿將非本產品附屬的固定板安裝到本體

可能導致損傷。

機體不可使用膠黏劑為固定方式，因膠黏劑不視為可靠的固定方式

發生漏水情形時，請關閉止水栓停止給水

室外溫度若降至0℃以下時，請進行因凍結造成配管或軟管破損的預防作業

給水配管如果凍結可能導致本體或配管損壞，造成漏水。

寒冷時期產生凍結情形，為保護配管及軟管，請調整室內溫度。

請進行排水作業。

長時間不使用產品時，請關閉止水栓，排空本體・給水軟管內的水後，「關閉」電源※1

再次使用時，請重新通水後再使用。

變質的殘餘剩水可能會導致皮膚發炎等症狀。

(→請參照P. 33再次通水方法的內容)

插著電源的狀態下長久放置，可能導致火災或發熱。

安裝附給水濾網排水栓時，請確認是否確實鎖緊在正確位置

未確實鎖緊時，可能導致漏水。

馬桶堵塞時，請「關閉」電源※1，去除堵塞物

請使用市售阻塞疏通器，將阻塞異物清除乾淨。

將本體確實地卡入固定板上

直到聽到「喀擦」聲為止，然後稍向前方拉一下，確認產品不會脫離。

可能因本體鬆脫掉落，導致受傷。

由於此機器屬於等級 I，故需要進行接地作業。

輸出插頭或電源斷路器請放置於易於拿取的場所。

請使用附屬於此商品的新軟管，舊軟管請勿再次重複使用。

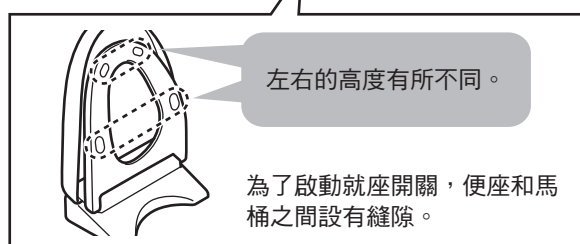
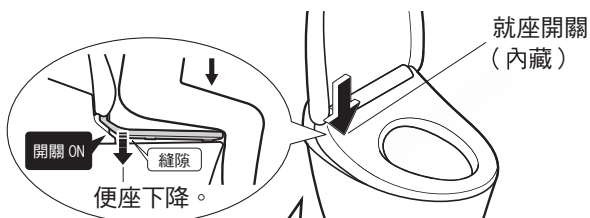
※1 「關閉」電源時 (→P. 10)

# 使用注意事項

## 為了防範錯誤啟動

### 關於就座開關

就座後，啟動就座開關，即可使用各種功能。  
(就座開關啟動時，會發出「喀噠」的聲音。)



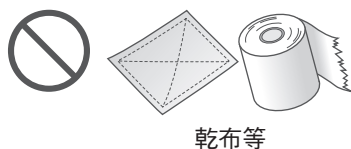
請儘量靠後方坐上便座。  
就座時，坐於便座太前端，可能導致無法啟動就座開關。



**告知：**體重太輕的兒童使用時，可能發生就座開關難以啟動的情況。  
便座為上下動作的構造 便座緩衝墊與馬桶之間設置縫隙。

## 為防範損傷或破損

本體等塑膠部位，請以沾濕軟布，確實擰乾後，進行擦拭。



請勿靠於便蓋上



## 為防範錯誤啟動及故障

遇到可能打雷的情況時，請事先「關閉」電源<sup>※1</sup>

請勿使用便座・便蓋保護套  
可能導致就座開關無法正常感應及便座・便蓋無法正常開關。



請勿讓尿液滴到本體或便座、噴嘴  
可能造成故障或變色。

請勿過度施力於主體操作部的操作面

使用廁所用清潔劑清潔馬桶時，請於3分鐘內清潔乾淨後，  
將便座・便蓋在掀開狀態下放置  
清潔劑的蒸發氣體進入本體內，可能導致故障。  
▶ 請將殘留在馬桶上的清潔劑確實擦拭乾淨。

便蓋拆下的狀態下，請勿使用

請勿直接曝曬在陽光下  
可能導致變色和溫熱便座溫度不均。  
可能因溫度變化而使產品做出錯誤動作。

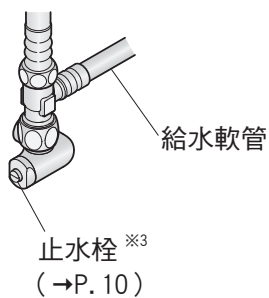
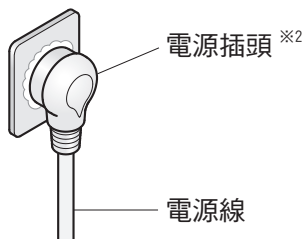
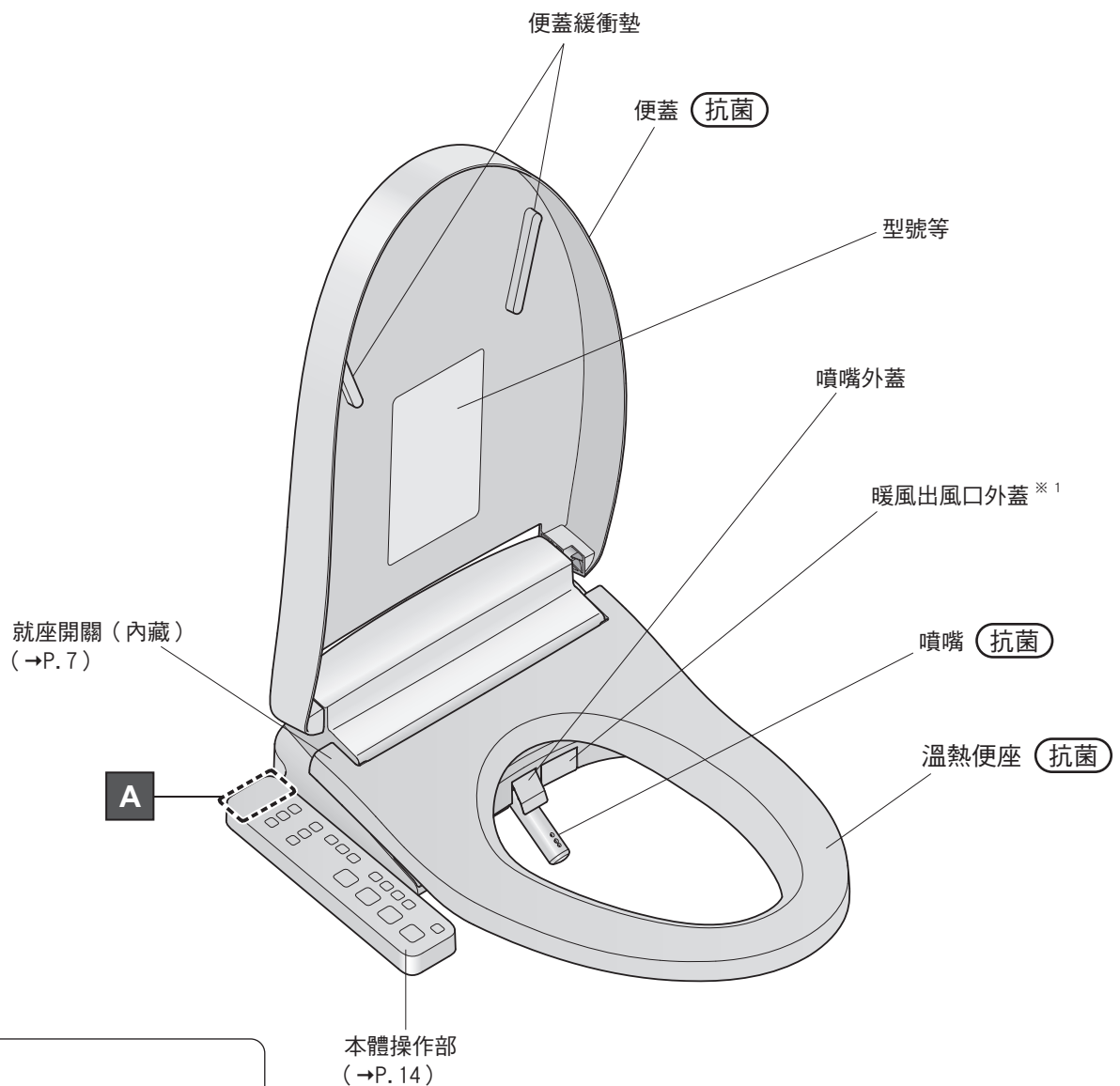
使用收音機等器材時，請勿靠近本體  
可能導致收音機出現雜音。

若使用幼兒用輔助便座、柔軟的增高便座等物時，使用後請取下  
安裝的狀態下繼續使用，可能導致部份功能無法使用。

請勿將物品放置於便座・便蓋上方，或以手按下  
若啟動就座開關，或觸碰到本體操作部的按鈕，會由噴嘴出水，導致地面濕。

本產品僅限在海拔高度低於2000公尺時使用

# 各部位名稱



## A : 本體顯示部

- 運轉指示燈 ————— ●
- 便座指示燈 ————— ●
- 省電指示燈 ————— ●
- 潔淨噴嘴指示燈 ————— ●

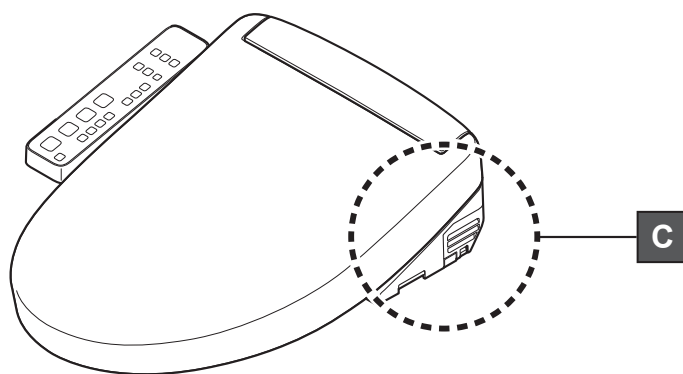
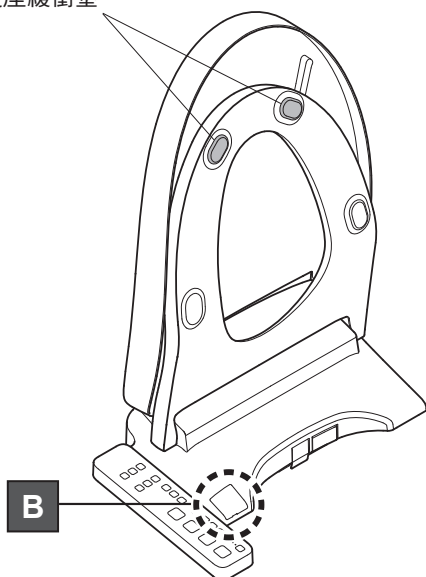
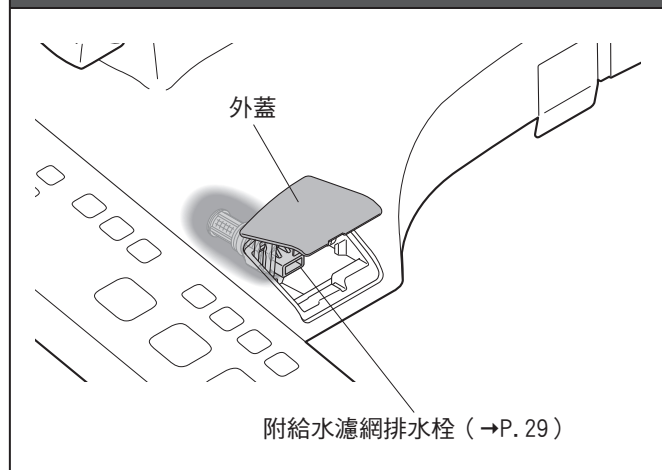
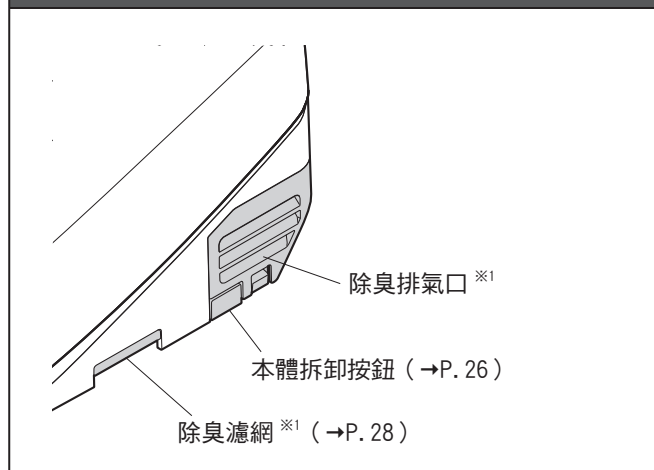
圖示為所有指示燈亮燈時

※1 TCF33161GTW 以外

※2 形狀可能有差異。

※3 依據馬桶或水箱種類不同，形狀、位置也略有差異。

便座緩衝墊

**B : 本體前方****C : 本體右側面**

# 準備

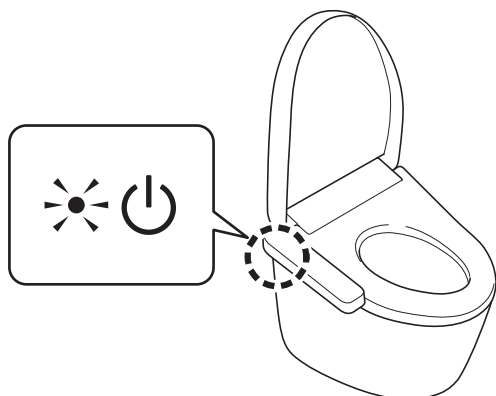
## 初次使用時

### 1. 開啟電源

#### 1.1 開啟配電盤的斷路器

- ▶ 噴嘴伸出後收回

#### 1.2 確認「運轉」指示燈亮燈



### 沒有亮燈的情況下

- ⏻ 按下「運轉開／關」按鍵約3秒以上

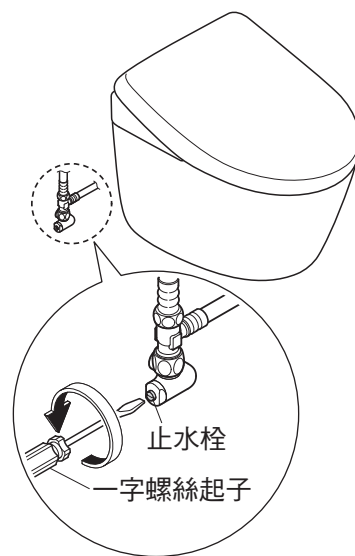
#### 「關閉」電源時

關閉配電盤的斷路器

- ▶ 「運轉」指示燈不亮燈。

### 2. 打開止水栓

#### 2.1 全開止水栓





# 基本使用方法

## 自動功能的作用

使用「電解除菌水」，自動洗淨噴嘴。

### 1. 就座※1



除臭  
前噴霧

#### 除臭※2

除臭開始

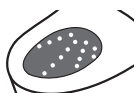


去除馬桶內的異味

**告知：**除臭濾網必須定期進行清潔保養。(→P. 28)

#### 前噴霧

前噴霧



向馬桶內噴灑噴霧，使污垢不易附著

### 2. 起身



自動強力除臭  
潔淨噴嘴

#### 自動強力除臭※2

約10秒後

自動強力除臭開始



由便座起身，約60秒後自動停止

#### 潔淨噴嘴

僅使用洗淨功能時

約25秒後

噴嘴伸出，使用噴嘴底部流出的電解除菌水洗淨※3



**告知：**也可按下本體操作部的按鍵，使用電解除菌水。  
(→P. 15「潔淨噴嘴」)

「自動功能的作用」以初期設定的動作說明。  
亦可變更設定使用。  
(→P. 18 - 24「變更設定」)

#### 何謂電解除菌水

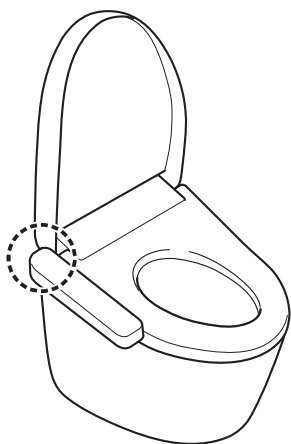
使用由自來水中所含有的氯化物離子轉化成次氯酸的水，廣泛地運用在食材和餐具、奶瓶等的沖洗、消毒等。

- 若使用井水可能無法獲得充分除菌效果。  
(氯化物離子較少)
- 「電解除菌水」雖具抑制污垢的效果，但並非不需進行清潔打掃。
- 會依使用環境或條件，效果和持續時間可能有所差異。

※1 為了準備出溫水，會由噴嘴附近出水數秒鐘。

※2 TCF33161GTW 以外

※3 未使用洗淨功能(臀部洗淨・下身洗淨等)，經過約8小時，會自動洗淨噴嘴。  
(由噴嘴附近出水。)



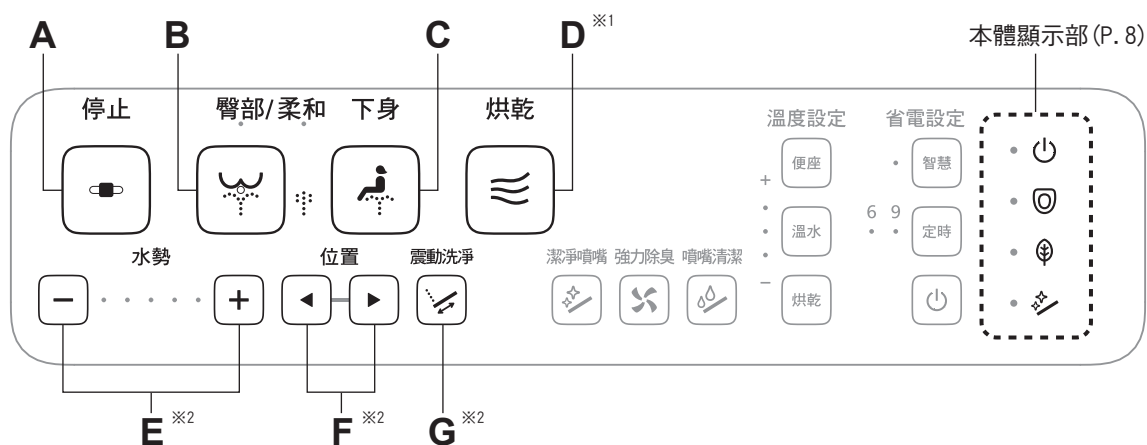
## 潔淨噴嘴指示燈

潔淨噴嘴中



# 基本使用方法

## 使用本體操作部



**A** 停止  
停止 B 和 C、D 的操作。

**B** 臀部洗淨  
清洗臀部。

臀部柔和洗淨  
以柔和水流包覆臀部。

每按下 ，即可切換  與 。

**C** 下身洗淨  
女性專用的護理洗淨。

**D** 暖風烘乾  
烘乾臀部。

**E** 水勢調整  
可5段式調整水勢強弱。  
[-]弱、[+]強

 水勢調節指示燈於坐至便座上時即會亮燈。

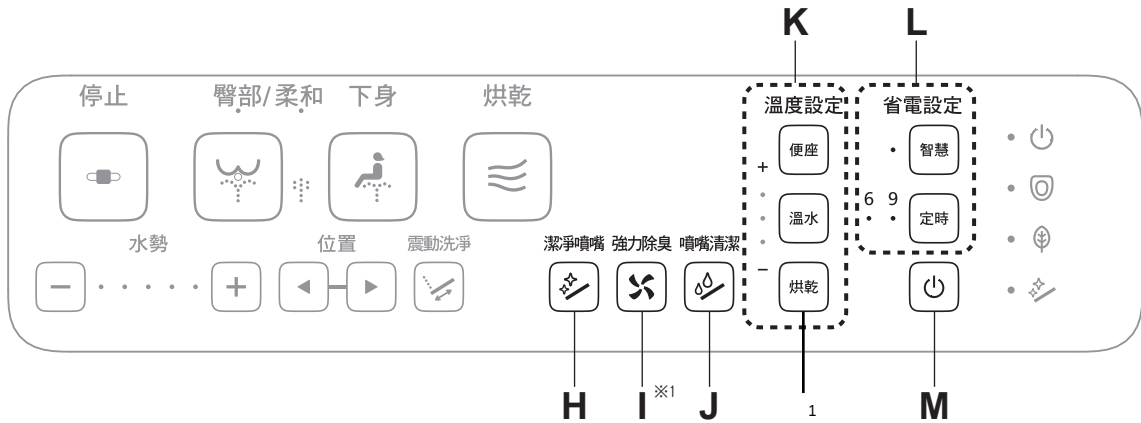
**F** 洗淨位置調整  
利用[◀][▶]，可5段式調整洗淨位置。  
離開便座回到標準位置(第3段)。

**G** 震動洗淨  
噴嘴前後移動，洗淨範圍更廣。

**告知：**請盡量靠後方坐上便座，較易對準洗淨位置，也會讓水花飛濺變少。

※1 TCF33161GTW 以外

※2 在使用 B 和 C 中按下按鍵，就能使用的功能。



## H 潔淨噴嘴

使用電解除菌水<sup>※3</sup>清潔噴嘴。

噴嘴洗淨後，由噴嘴附近出水。

**告知：**使用洗淨功能（臀部洗淨・下身洗淨等）時，也可自動清洗噴嘴。（→P. 12、23「潔淨噴嘴」）

## I 強力脫臭

按下按鍵，提升除臭吸力。

若沒有坐在便座上，則無法使用。

如果沒有關閉就起身，大約60秒鐘後會自動停止。

## J 噴嘴清潔

（→P. 28）

## K 便座溫度

調整溫度時（→P. 16、17）

## L 智慧省電

設定省電時（→P. 22）

## M 運轉開／關按鍵

按下約3秒以上可進行開／關。

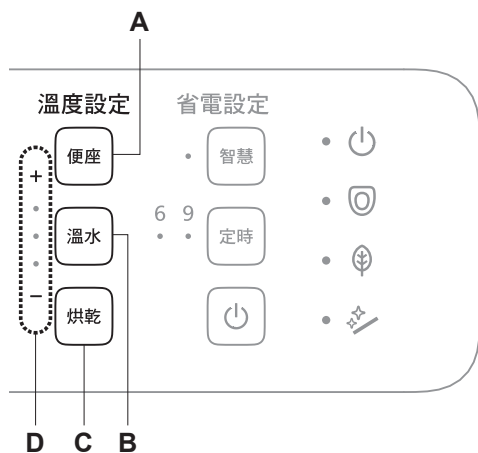
（→P. 10 步驟 1-1.2）

※3 何謂「電解除菌水」（→P. 12）

# 溫度調整

## 溫水，便座，烘乾※1

由高溫至低溫可3段式調整，並可設定為「關」。



- A 便座溫度按鍵（欲調整便座溫度時）
- B 溫水溫度按鍵（欲調整溫水溫度時）
- C 烘乾溫度按鍵※1（欲調整烘乾溫度時）
- D 顯示按下按鍵的溫度等級

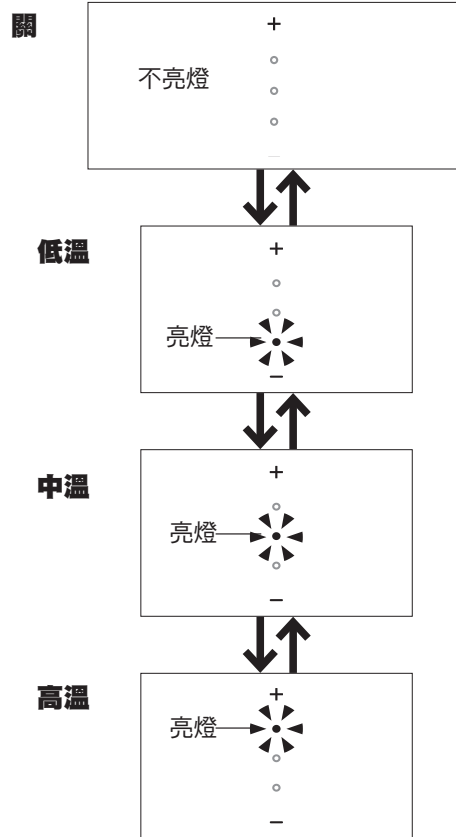
## 調整溫度

1. 選擇並按下欲設定溫度的按鍵 便座（「便座溫度」按鍵），溫水（「溫水溫度」按鍵），烘乾（「烘乾溫度」按鍵）

► 顯示現在溫度的等級

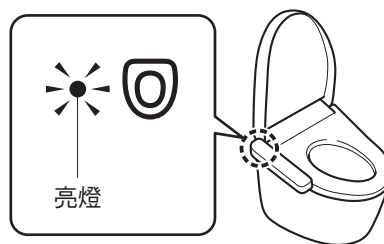
2. 利用步驟 1 選擇的按鍵反覆按下至喜好的溫度等級

► 每按下一次即切換設定



## 設定完成

► 設定便座溫度時，便座指示燈會亮燈



**告知：**烘乾※1沒有「關」的設定。

溫度調整指示燈，若持續約10秒鐘以上未按下按鍵，會保留已記憶的設定並熄燈。設定中，若溫度調整指示燈熄燈，請由步驟1重新設定。

即使調整溫度，便座仍然不熱時

► 省電功能是否設定在「開」的狀態下？（→P. 20、21）

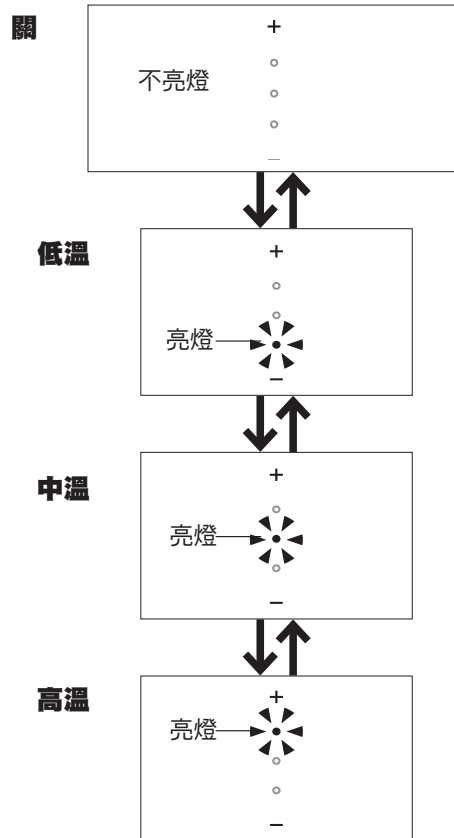
## 便座，溫水<sup>※2</sup>溫度設定為「關」時

1. 選擇並按下欲「關閉」溫度的按鍵 （「便座溫度」按鍵），（「溫水溫度」按鍵）

▶ 顯示現在溫度的等級

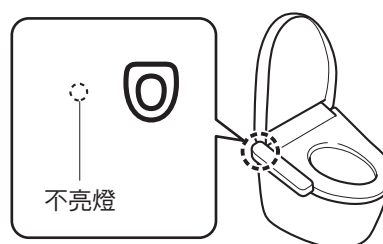
2. 利用步驟 1 選擇的按鍵反覆按下直到溫度等級至「關」為止

▶ 每按下一次即切換設定



### 設定完成

▶ 將便座溫度設定成「關」時，便座指示燈會熄滅



**告知：** 烘乾沒有「關」的設定。<sup>※1</sup>

※1 TCF33161GTW 以外

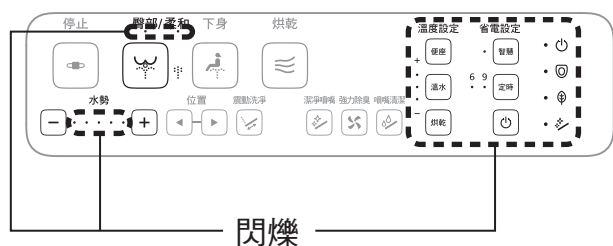
※2 即使在「關」的狀態下，為防止凝結水氣的產生，溫水溫度不會降至 20 °C 以下。

# 變更設定

## 設定一覽表

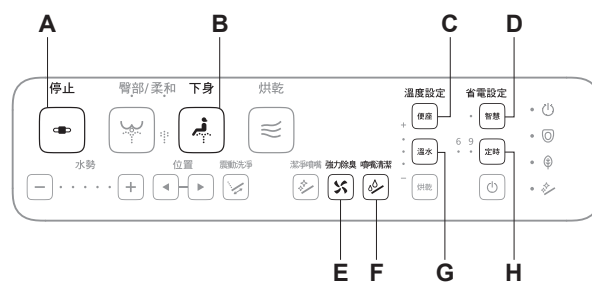
| 設定種類           | 可變更設定<br>粗體字為「初始設定」 | 可設定機種       |
|----------------|---------------------|-------------|
| 智慧省電(→P. 22)   | 開／ <b>關</b>         | 所有機種        |
| 定時省電(→P. 22)   | 6小時／9小時／ <b>關</b>   |             |
| 潔淨噴嘴(→P. 23)   | <b>開</b> ／關         |             |
| 前噴霧(→P. 23)    | <b>開</b> ／關         |             |
| 除臭(→P. 24)     | <b>開</b> ／關         | TCF33461GTW |
| 自動強力除臭(→P. 24) | <b>開</b> ／關         |             |

以步驟1 按下按鍵約10秒以上 就會進入設定模式。  
(→P. 23、24)



**告知：** 設定中，約60秒內若未按下下個按鍵，閃爍會消失。  
若設定未完成，請由步驟1重新設定。

► 用於設定的按鈕 (→P. 22 - 24)



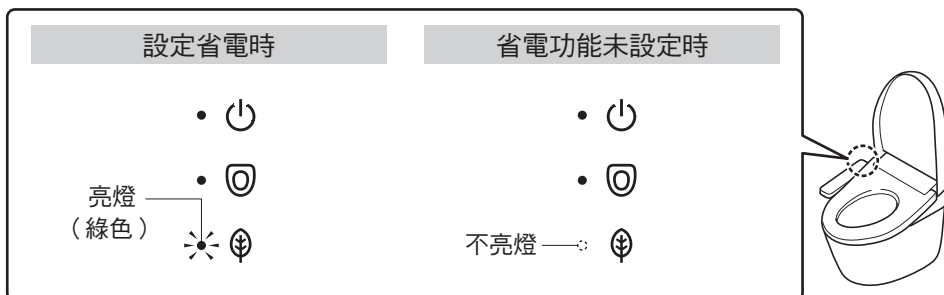
- A 停止按鍵
- B 下身洗淨按鍵
- C 便座溫度按鍵
- D 智慧省電按鍵
- E 強力除臭按鍵
- F 噴嘴清潔按鍵
- G 溫水溫度按鍵
- H 定時省電按鍵

# 變更設定

## 關於省電功能

省電功能有「智慧省電」與「定時省電」2種類。降低便座溫度(或「關」)進行省電。

**告知：**即使進行省電時(便座加熱器「低溫」或「關」)，就座後，也會暫時變溫熱。(約15分鐘達到設定溫度)  
本體顯示部恢復至設定省電時的指示燈狀態。

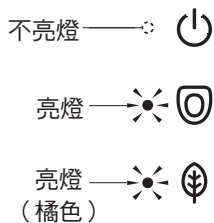


### 智慧省電

產品自動進行省電  
產品找到不常使用的時段，自動降低便座的溫度。  
找出不常使用的時段，約需花費10天的時間。

#### 進行省電時

本體顯示部



便座加熱器

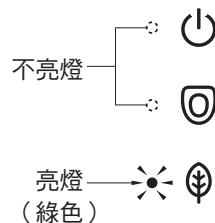


### 定時省電

只在決定的時段進行省電(6小時，9小時)  
一旦進行設定，每天會於此時段，自動關閉便座加熱器。

#### 進行省電時

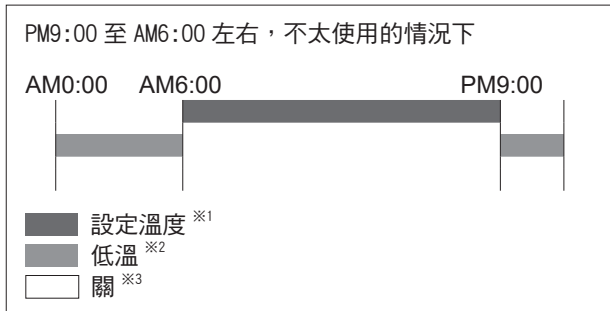
本體顯示部



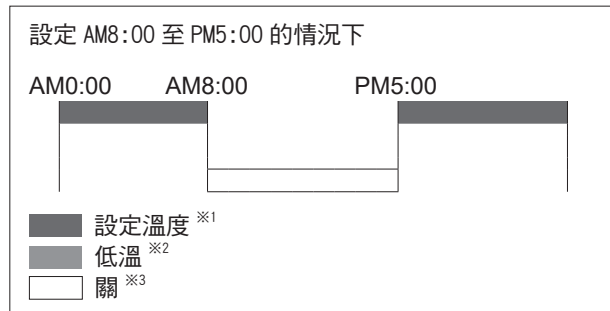
便座加熱器



#### 例



#### 例



※1 P. 16、17 已設定的溫度。  
※2 便座加熱器在「低溫」的時段。  
※3 便座加熱器在「關」的時段。

## 定時省電和智慧省電

想要徹底省電

同時設定「定時省電」和「智慧省電」，即使不在「定時省電」時段，也會啟動「智慧省電」。

### 進行省電時

本體顯示部

「智慧省電」中

▶「智慧省電」時的指示燈顯示  
(→P. 20)

「定時省電」中

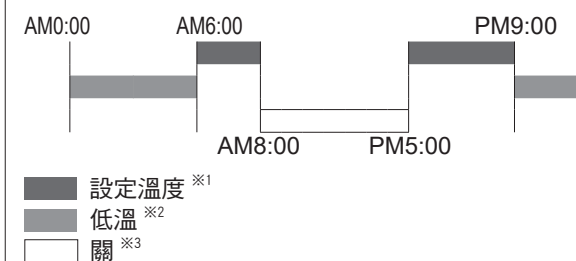
▶「定時省電」時的指示燈顯示  
(→P. 20)

便座加熱器



### 例

「定時省電」與「智慧省電」同時進行的場合



# 變更設定

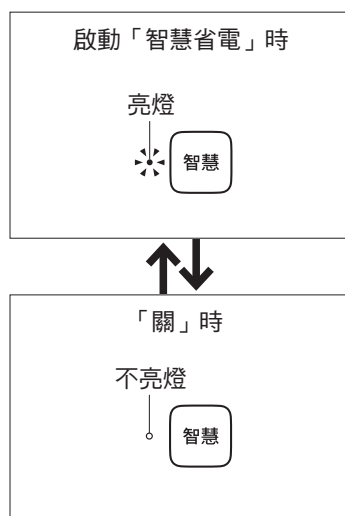
## 設定方法

### 智慧省電

#### 1. 智慧

按下「智慧省電」按鍵

► 每按下一次即切換設定



設定完成

### 定時省電

請在欲開始進行定時省電的時段進行設定。

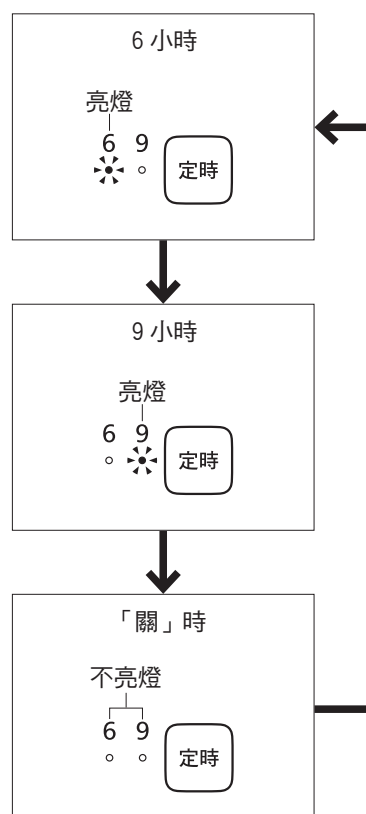
例：凌晨 1 點至 7 點( 6 小時 )進行省電

#### 1. 定時

凌晨 1 點時按下「定時省電」按鍵

反覆按下至「6」指示燈亮起為止。

► 每按下一次即切換設定



設定完成

## 潔淨噴嘴※1

噴嘴自動洗淨  
使用／不使用

停止



按下「停止」按鍵，直到本體操作部的指示燈閃爍為止(約10秒)

下身



同時按下「下身洗淨」按鍵和「溫水溫度」按鍵

▶ 每按下一次即切換設定

自動洗淨噴嘴



停止



按下「停止」按鍵

**設定完成**

## 前噴霧

馬桶內自動噴灑噴霧  
噴灑／不噴灑

停止



按下「停止」按鍵，直到本體操作部的指示燈閃爍為止(約10秒)

下身



同時按下「下身洗淨」按鍵和「噴嘴清潔」按鍵

▶ 每按下一次即切換設定

馬桶內自動噴灑噴霧



停止



按下「停止」按鍵

**設定完成**

※1 將「潔淨噴嘴」設定成「不使用」之後，噴嘴清潔指示燈會熄燈。

# 變更設定

## 除臭

就座後自動進行除臭  
使用／不使用

停止



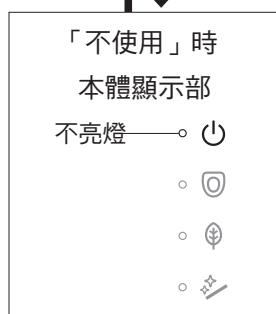
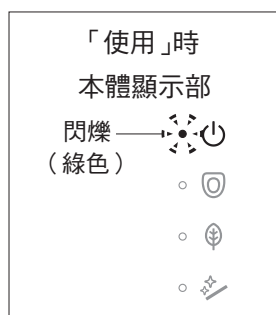
按下「停止」按鍵，直到本體操作部的指示燈閃爍為止(約10秒)



按下「便座溫度」按鍵

▶ 每按下一次即切換設定

就座後自動進行除臭



停止



按下「停止」按鍵

**設定完成**

## 自動強力除臭

由馬桶起身後，自動進行強力除臭  
使用／不使用

停止



按下「停止」按鍵，直到本體操作部的指示燈閃爍為止(約10秒)

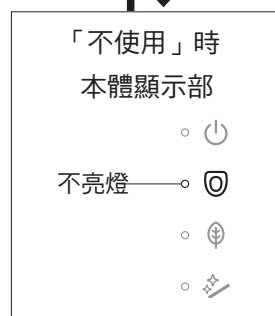
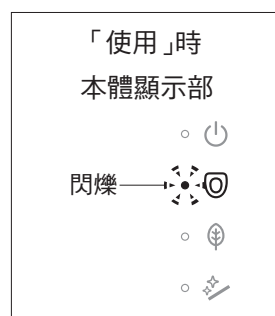
強力除臭



按下「強力除臭」按鍵

▶ 每按下一次即切換設定

起身後自動進行強力除臭



停止



按下「停止」按鍵

**設定完成**

# 清潔保養

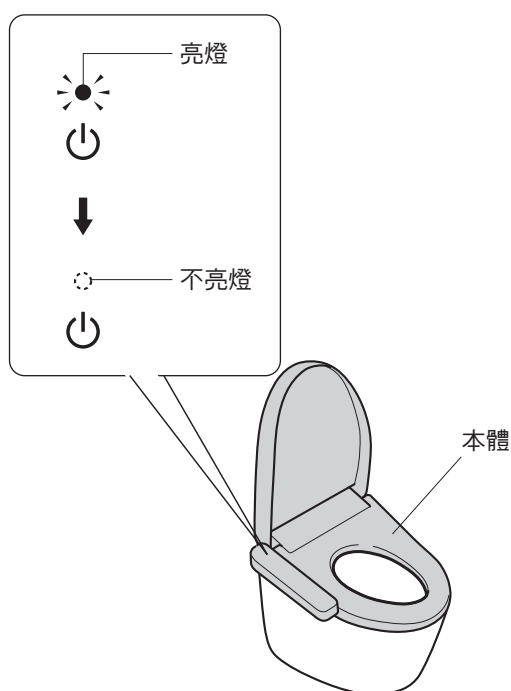
## 清潔保養前

### 警告

進行清潔保養或檢查時，請務必斷電  
可能導致觸電或錯誤動作等故障。

## 進行清潔保養時，為了安全起見， 請關閉電源※1※2

「關閉」電源後，「運轉」指定燈會熄滅。



### 若要「關閉」電源

關閉配電盤的斷路器

### 若要「開啟」電源

開啟配電盤的斷路器

▶「運轉」指示燈亮燈

## 本體



• 沾濕軟布



• 衛生紙  
• 乾布  
• 尼龍刷

可能導致刮傷。

日常

### 1. 「關閉」電源(→左述)

### 2. 用水沾濕的軟布，擰乾後擦拭

#### 髒汙情況嚴重時

請以軟布沾取稀釋後的廚房用中性清潔劑擦拭，接著再以清水擦拭



• 廚房用中性清潔劑



• 稀釋劑  
• 揮發劑  
• 去汙粉

### 3. 「開啟」電源(→左述)

▶「運轉」指示燈亮燈

#### 請求

本體屬電器產品。請注意，請勿讓水滲入產品內部、或讓清潔劑殘留在本體和馬桶之間的縫隙。

請勿直接將清潔劑倒入暖風出風口※3或噴嘴周圍的外蓋等。可能損傷塑膠部位，或造成故障。

使用廁所用清潔劑清潔馬桶時，請於3分鐘內清潔乾淨，並將便座、便蓋掀起狀態下放置。

請將殘留於馬桶上的清潔劑擦拭乾淨。

清潔劑的蒸發氣體進入本體內，可能導致故障。

請勿過度施力，推壓或拉拔暖風出風口※3或噴嘴周圍的外蓋。可能導致損壞或故障。

便座背面或便座緩衝墊等，也請使用水沾濕軟布，擰乾後擦拭乾淨。

可能因汙垢附著等導致變色。

※1 使用「噴嘴清潔」時除外。

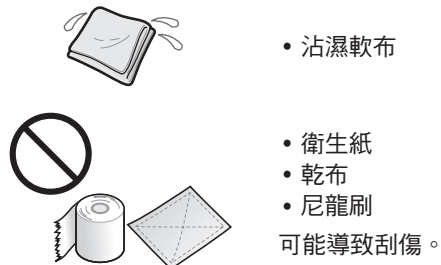
※2 「關閉」電源後，定時省電的設定會解除。原本設定的時間的「定時省電」指示燈會閃爍告知。請再次進行設定。(→P. 22)

※3 TCF33161GTW 以外

# 清潔保養

## 本體與馬桶的縫隙

拆下本體，可清潔保養馬桶上面及本體底部。



標準：每月一次

### 1. 「關閉」電源(→P. 25)

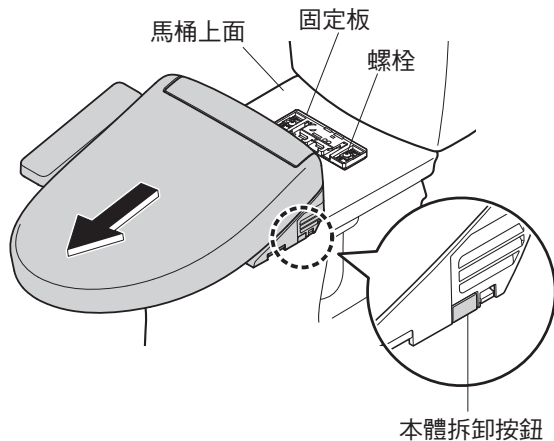


**注意**

如果不「關閉」電源，可能導致產品出現錯誤動作、故障或觸電。

### 2. 拆下本體

按著本體拆卸按鈕，並將本體往前拉出



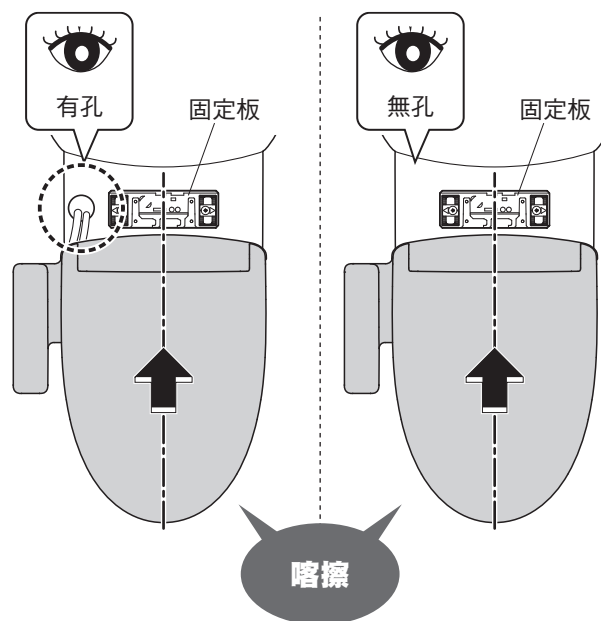
請求

請勿硬拉。  
因連接給水軟管、電源線。  
請勿用力折彎軟管。

### 3. 清潔保養馬桶上面與本體底部

請以軟布沾取稀釋後的廚房用中性清潔劑擦拭，接著再以清水擦拭以防止清潔劑殘留

### 4. 安裝本體



- 1) 電源線與給水軟管收納至馬桶內
- 2) 本體與安裝板的中心對齊後，推入直到發出「喀嚓」聲為止

本體與安裝板的中心對齊後，推入直到發出「喀嚓」聲為止

請求

請避免夾到電源線。  
請勿用力折彎給水軟管。



**注意**

請將本體確實地推入固定板中直到發出「喀嚓」聲可能會導致本體脫落導致受傷。

► 安裝後，請將本體往前拉，確認不會脫落

### 5. 「開啟」電源(→P. 25)

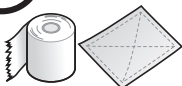
► 「運轉」指示燈亮燈

## 本體與便蓋的縫隙

拆下便蓋，讓各個角落皆可進行清潔保養。



• 沾濕軟布



• 衛生紙  
• 乾布  
• 尼龍刷  
可能導致刮傷。

標準：每月一次

**1.** 「關閉」電源，將本體卸下  
(→P. 25、26)

**2.** 拆下便蓋

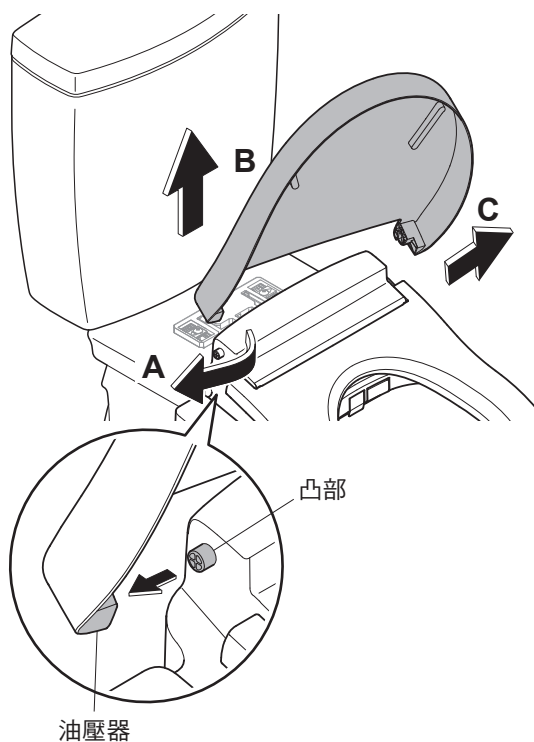
將便蓋稍往前傾斜

**A** 左側向外側撐開

**B** 將油壓器由凸部拆下並往上拿起

**C** 拆下右側

用雙手拿住



**3.** 將沾濕的軟布確實擰乾後擦拭

**4.** 安裝便蓋

**D** 右側的插銷與油壓器對齊  
將便蓋稍往前傾斜

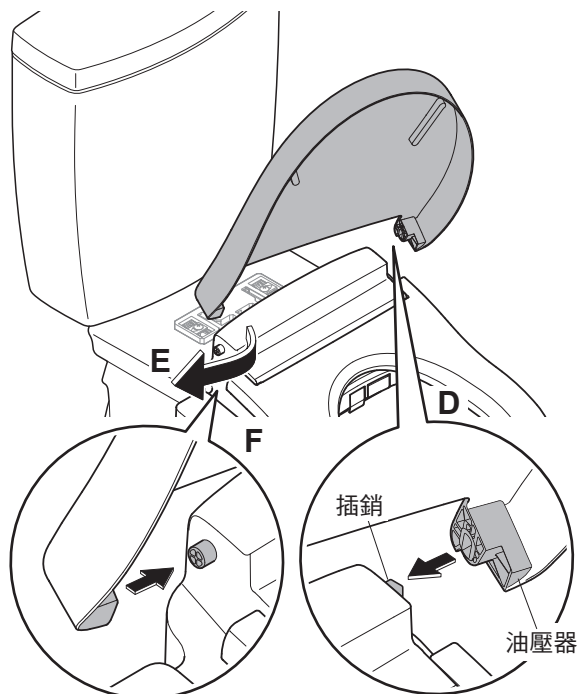
**E** 撐開左側的同時

**F** 將油壓器對齊凸部安裝

請求

請注意，避免夾到手指。

用雙手拿住



**5.** 安裝本體，「開啟」電源  
(→P. 25、26)

▶「運轉」指示燈亮燈

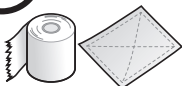
**6.** 開關便蓋確認安裝狀態

# 清潔保養

## 噴嘴



• 軟布



• 衛生紙  
• 乾布  
• 尼龍刷  
可能導致刮傷。

標準：每月一次  
在意汙垢時（噴嘴清潔）

### 1. 噴嘴伸出

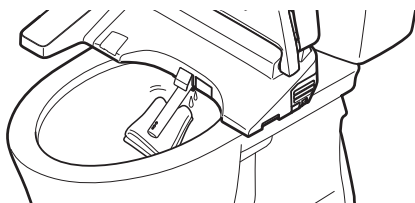
噴嘴清潔



按下「噴嘴清潔」按鍵

- ▶ 噴嘴伸出流出清潔用水
- ▶ 約 5 分鐘後自動收回

### 2. 軟布沾濕後擦拭



請求

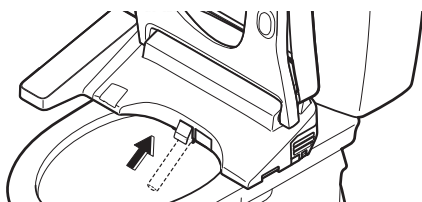
請勿硬拉、塞回或重壓噴嘴。  
可能導致破損或故障。

噴嘴清潔

### 3.

按下「噴嘴清潔」按鍵

- ▶ 噴嘴收回

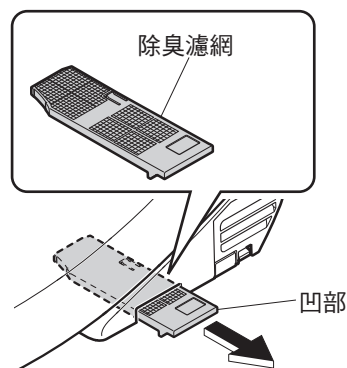


## 除臭濾網※1

標準：每月一次

### 1. 「關閉」電源(→P. 25)

### 2. 取下除臭濾網 拿著除臭濾網的凹部，往外側拉出

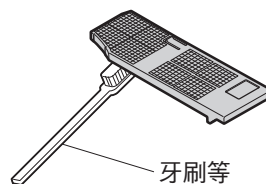


請求

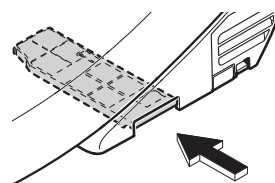
請勿硬拉。  
可能導致破損或故障。

### 3. 使用牙刷等物清潔

- ▶ 用水清洗時，務必擦乾後才能安裝。
- ▶ 嚴重附著汙垢時，建議進行更換。(購入時 P. 41)



### 4. 推入除臭濾網



確實推入至發出「喀嚓」聲為止

### 5. 「開啟」電源(→P. 25)

- ▶ 「運轉」指示燈亮燈

※1 TCF33161GTW 以外

## 附給水濾網排水栓

標準：每半年一次  
感覺洗淨水勢變弱時

### 1. 關閉止水栓(→P. 34)

- ▶ 停止給水



#### 注意

請勿在止水栓開啟的狀態下拆下附給水濾網排水栓。  
可能導致水會噴出。

潔淨噴嘴

### 2.



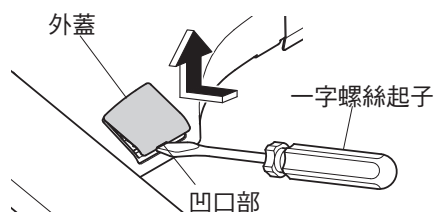
按下「潔淨噴嘴」按鍵  
(排空給水管內壓力)

### 3. 「關閉」電源(→P. 25)

### 4. 打開便座・便蓋

### 5. 打開外蓋及拆下附給水濾網排水栓

- 1) 將一字螺絲起子插入外蓋的凹口部並打開



- 2) 以一字螺絲起子鬆開附給水濾網排水栓並拉出

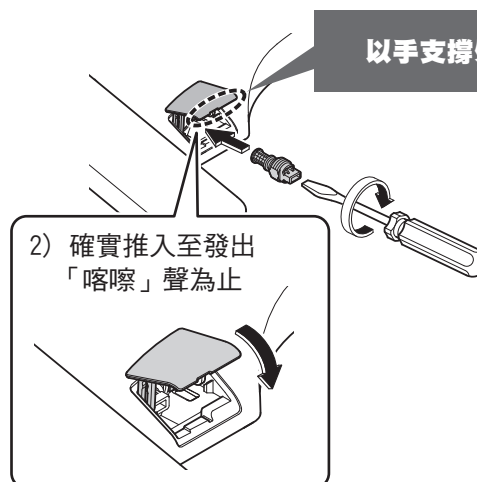


### 6. 使用牙刷等物清潔濾網

- ▶ 將附給水濾網排水栓安裝孔內的污垢清除乾淨
- ▶ 嚴重附著污垢時，建議進行更換。(購入時 P. 41)

### 7. 安裝附給水濾網排水栓，關上外蓋

- 1) 推入附給水濾網排水栓，再使用一字螺絲起子確實鎖緊



### 8. 「開啟」電源(→P. 25)

- ▶ 「運轉」指示燈亮燈

### 9. 打開止水栓(→P. 10)

# 疑難排解

## 因停水而無法進行馬桶洗淨時

請一同確認所使用的馬桶的使用說明書。

### 1. 使用水桶沖水



### 2. 沖洗過後，若馬桶內水位過低時，請加水至適當水量（直到水位不上升為止）

► 為防止發出異味

#### 請求

恢復供水之後，使用前，請務必先在浴室或廚房等地方（本產品之外）進行排水以排出供水管內的空氣。  
可能因空氣和異物進入本產品而造成故障。  
在那之後，請務必進行大洗淨。  
排水管內可能殘留汙物。

## 預防凍結措施

室外溫度若低於0℃時，請進行預防凍結動作。

### 請求

室外溫度若低於0℃時，請勿啟動省電功能。  
可能導致產品破損。

為防止周圍溫度降至0℃以下，請提高浴室內的溫度，或進行預防凍結措施。

## 防凍措施

### 1. 關閉止水栓(→P. 34)

▶ 停止給水

### ⚠ 注意

請勿在止水栓開啟的狀態下拆下附給水濾網排水栓。  
可能導致水會噴出。

### 2. 排空水箱內的水 請操作至水排空為止

潔淨噴嘴

### 3.

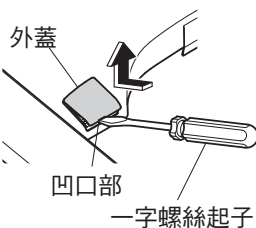
按下「潔淨噴嘴」按鍵  
(排空給水管內壓力)

### 4. 「關閉」電源(→P. 25)

### 5. 排空水管內的水

1) 打開便座・便蓋

2) 將一字螺絲起子插入  
外蓋的凹口部並打開



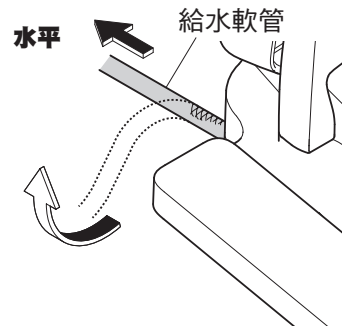
3) 以一字螺絲起子鬆開  
附給水濾網排水栓並  
拉出

以手支撐外蓋



附給水濾網  
排水栓

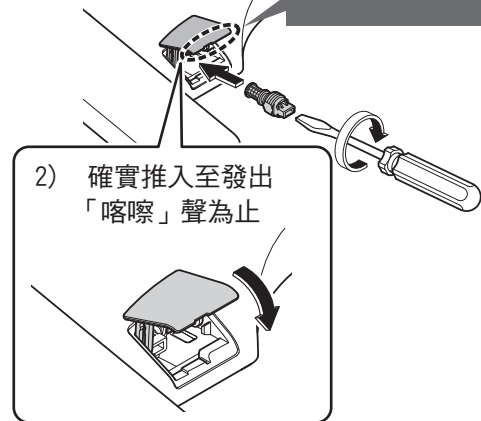
4) 僅限於給水軟管有露出至本體側面的場合  
排空給水軟管內的水



### 6. 安裝附給水濾網排水栓，關上外蓋

1) 押入附給水濾網排水栓，並使用一字螺絲起子確實  
鎖緊

以手支撐外蓋



2) 確實推入至發出  
「喀嚓」聲為止

### 7. 「開啟」電源(→P. 25)

▶ 「運轉」指示燈亮燈

### 8. 將便座溫度調整至「高」(→P. 16)

▶ 為了保溫，作業後，闔上便座、便蓋

再次使用本產品時

▶ 務必再次進行通水。(→P. 33)

# 疑難排解

## 長時間不使用時

別墅廁所等長時間不會使用的場所，請務必進行排水。

可能因產品內的水腐敗，引起皮膚發炎等。  
(也可能因凍結造成產品破損等問題。)

| 請求                                   |
|--------------------------------------|
| 有凍結之虞時，請進行預防凍結。(→P. 31)<br>可能導致產品破損。 |

## 排水方法

### 1. 關閉止水栓(→P. 34)

▶ 停止給水



#### 注意

請勿在止水栓開啟的狀態下拆下附給水濾網排水栓。  
可能導致水會噴出。

### 2. 排空水箱內的水 請操作至水排空為止

潔淨噴嘴

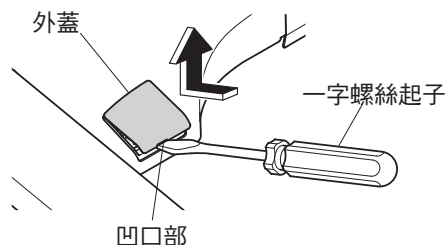


按下「潔淨噴嘴」按鍵  
(排空給水管內壓力)

### 4. 「關閉」電源(→P. 25)

### 5. 排空水管內的水

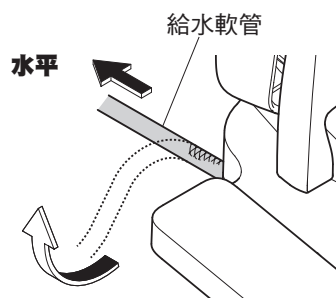
- 1) 打開便座・便蓋
- 2) 將一字螺絲起子插入外蓋的凹口部並打開



- 3) 以一字螺絲起子鬆開附給水濾網排水栓並拉出

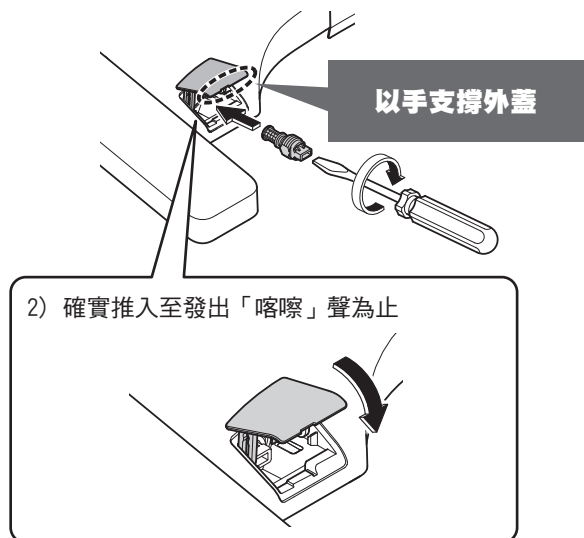


- 4) 僅限於給水軟管有露出至本體側面的場合  
排空給水軟管內的水



## 6. 安裝附給水濾網排水栓，關上外蓋

- 1) 押入附給水濾網排水栓，並使用一字螺絲起子確實鎖緊



可能產生凍結的情況下

- ▶ 請在馬桶內（水封）倒入不凍液，避免產生凍結。  
請勿直接將不凍液沖掉。使用前，請回收不凍液，進行廢棄處分。

再次使用本產品時

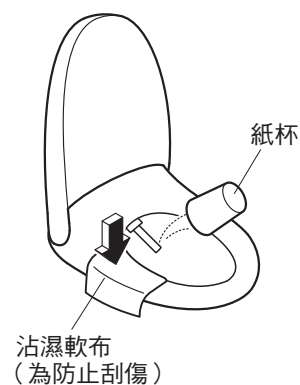
- ▶ 務必再次進行通水。（→ 右述）

## 再次通水方法

1. 打開止水栓（→P. 10）  
▶ 請確認水管與本體沒有漏水
2. 尚未開啟電源時，「開啟」電源（→P. 25）  
▶ 「運轉」指示燈亮燈

## 3. 由噴嘴出水

- 1) 按下便座的左側  
臀部/柔和
- 2)  按下「臀部洗淨」按鍵，由噴嘴出水  
▶ 請以紙杯接住水。
- 3) 手由便座部位離開



殘留水結凍而無法出水時

- ▶ 請提高廁所室內溫度，並使用沾濕熱水的布，溫熱給水軟管和止水栓

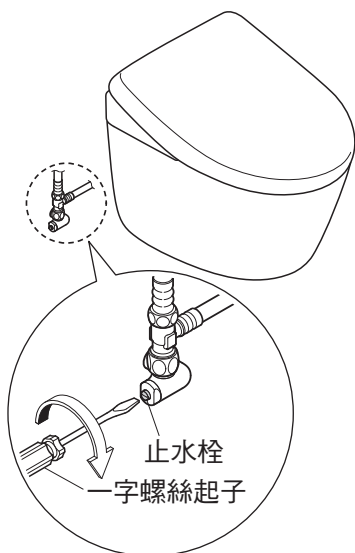
# 疑似故障時

首先，請先查閱P. 34 - 38 的處置方式。  
若仍無法解決問題時，請洽詢原購買的安裝公司或  
販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線  
0800-890-250。



## 注意

發生漏水時，請關閉止水栓。



## 首先，請確認（A，B）

**A：**運轉指示燈是否亮燈？  
本體是否運作中？

配電盤的斷路器是否在開啟狀態下？

► 請確認是否停電、或配電盤斷路器是否在「關」的狀態下？

「運轉開／關」設定是否在「關」狀態下？

► 請於本體操作部，設定為「開」。  
（→P. 10 步驟 1-1.2）

「運轉」指示燈是否閃爍？

► 本體未確實安裝好。  
請重新再次安裝。（→P. 26）

**B：**省電指示燈是否亮燈？

亮燈時，因省電中（→P. 20、21），降低便座溫度，或切斷便座加熱器。

## 臀部洗淨・下身洗淨・噴嘴

| 現象                | 確認和處置                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 噴嘴（洗淨水）不伸出        | <p>冬天等氣溫低的季節，為了準備出溫水洗淨，從按下本體操作部按鍵至噴嘴出水為止，需花費時間。</p> <p>是否連續就座2小時以上？（為了安全，會變得無法操作。）<br/>▶請暫時起身後，再繼續使用。</p> <p>因其他衛浴設備正在使用水源，或停水等，給水壓大幅減少，為了安全起見，有可能停止功能。<br/>▶請「關閉」電源，約10秒後再次「開啟」電源。（→P. 10）</p> <p><b>重複發生上述情形時</b><br/>可能發生故障。<br/>▶請洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線 0800-890-250。</p> <p>就座時，坐於便座太前端，可能導致無法啟動就座開關。<br/>▶請盡量靠後方就座。（→P. 7）</p> <p>是否使用便座・便蓋的保護套、幼兒用便座等物？<br/>▶請取下保護套。<br/>請於每次使用完幼兒用便座或柔軟補高座後，務必拆下。（→P. 7）</p> <p>是否按下「潔淨噴嘴」按鍵？<br/>按下「潔淨噴嘴」按鍵，會由噴嘴附近出電解除菌水，清洗噴嘴。<br/>▶噴嘴伸出，進行清潔保養時，請進行「噴嘴清潔」。（→P. 28）</p> |
| 噴嘴雖然伸出，但不出水／出水水勢弱 | <p>是否停水？<br/>▶請按下「停止」按鍵，等待至恢復供水。</p> <p>止水栓是否為關閉狀況？<br/>▶請全開止水栓。（→P. 10）</p> <p>附給水濾網排水栓是否異物阻塞？<br/>▶請清潔濾網。（→P. 29）</p> <p>水勢的設定是否過弱？（→P. 14）</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 洗淨水不熱             | <p>溫水溫度設定是否為「關」或過低？（→P. 16、17）</p> <p>給水溫度或廁所溫度過低時，可能最初的出水溫度也會變低。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 使用中停止             | <p>「臀部洗淨」・「臀部柔和洗淨」・「下身洗淨」若連續使用約5分鐘後，會自動停止。</p> <p>就座開關是否感應困難？<br/>▶請盡量靠後方就座。使用中，若突然向上移動或坐於便座過於前端，可能導致就座開關感應不良而中途停止。（→P. 7）</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 噴嘴突然出水            | <p>就座後，為準備出溫水洗淨，可能出水數秒鐘。</p> <p>潔淨噴嘴指示燈是否在閃爍？<br/>▶若啟動「潔淨噴嘴」，會洗淨噴嘴。（→P. 13）</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



# 疑似故障時

## 暖風烘乾※1

| 現象       | 確認和處置                                                                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 暖風烘乾溫度過低 | 烘乾設定溫度是否設定太低？(→P. 16)                                                                        |
| 使用中停止    | 連續使用約10分鐘後，會自動停止。<br>就座開關是否感應困難？<br>▶請盡量靠後方就座。使用中，若突然向上移動或坐於便座過於前端，可能導致就座開關感應不良而中途停止。(→P. 7) |

## 便座・便蓋

| 現象   | 確認和處置                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 便座不熱 | 便座溫度是否設定為「關」或設定過低？(→P. 16、17)<br>是否在省電狀態下？<br>本體顯示部「省電」指示燈亮燈，「運轉」指示燈不亮燈時，省電功能運作中。<br>就座後，會暫時啟動便座加熱器，約 15 分鐘後變熱。(→P. 20、21)<br>▶省電功能若在「開」的狀態下，也可變更為「關」。(→P. 22)<br>是否長時間坐在便座上？<br>就座起約20分鐘以上，溫度會下降，經過約1小時以上，便座加熱器會變成「關」。<br>▶請暫時起身後，再繼續使用。<br>是否使用便座・便蓋的保護套？<br>▶請取下保護套。(→P. 7) |

## 省電

| 現象      | 確認和處置                                                              |
|---------|--------------------------------------------------------------------|
| 定時省電不動作 | 是否關閉配電盤的斷路器，或停電？<br>一旦斷電，「定時省電」指示燈會閃爍告知。<br>▶設定解除。請再次進行設定。(→P. 22) |
| 智慧省電不動作 | 會花費數日學習使用狀況進行省電，可能根據使用頻率而不太進行省電。<br>▶請確認省電的種類。(→P. 20、21)          |

※1 TCF33161GTW 以外

## 除臭※1

| 現象        | 確認和處置                                                                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 除臭效果不佳    | <p>「除臭」是否設定為「關」？<br/>▶ 請設定為「開」。(→P. 24)</p> <p><b>就座後，未聽到運作聲</b><br/>▶ 就座時請盡量靠後方就座。</p> <p><b>就座後可聽到運作聲</b><br/>▶ 請清潔除臭濾網。(→P. 28)</p> |
| 發出異臭      | <p>是否使用市售的芳香劑或除臭劑？<br/>可能導致本產品除臭效果降低，並產生異臭。<br/>▶ 請取出芳香劑或除臭劑。</p>                                                                      |
| 自動強力除臭不動作 | <p>「自動強力除臭」是否設定為「關」？<br/>▶ 請設定為「開」。(→P. 24)</p> <p>「自動強力除臭」會在由便座起身，約10秒後運作。</p>                                                        |

## 前噴霧

| 現象      | 確認和處置                                                                  |
|---------|------------------------------------------------------------------------|
| 沒有噴出前噴霧 | <p>「前噴霧」是否為「關」？<br/>▶ 請設定為「開」。(→P. 23)</p> <p>從便座站起來大約90秒鐘不會進行前噴霧。</p> |

# 疑似故障時

## 其他

| 現象          | 確認和處置                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 水管連接部漏水     | <p>連接部的螺帽若鬆脫，請使用活動扳手等牢牢地鎖緊。</p> <p>▶ 如果仍然無法停止漏水，請關閉止水栓，並洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線0800-890-250。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 本體鬆動        | <p>在便座緩衝墊和馬桶之間設置了縫隙，是為了可啟動就座開關。</p> <p>▶ 便座稍許下降時，就會啟動就座開關。(→P. 7)</p> <p>本體固定螺栓是否鬆脫？</p> <p>▶ 拆下本體後，請確實固定安裝板的螺栓。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 本體發出異音      | <p><b>就座時</b></p> <p>「前噴霧」「開」時，為了準備啟動前噴霧，馬桶內噴灑噴霧發出的聲音。</p> <p>▶ 也可變更設定為「關」。(→P. 23)</p> <p><b>使用後，由馬桶起身離開</b></p> <p>「自動強力除臭」「開」時，由便座起身約 60 秒，為了提升除臭吸力會發出聲音。<sup>※1</sup></p> <p>▶ 也可變更設定為「關」。(→P. 24)</p> <p>「潔淨噴嘴」「開」時，若使用洗淨功能（臀部洗淨・下身洗淨等），噴嘴伸出，以電解除菌水進行洗淨，所發出的聲音。</p> <p>▶ 也可變更設定為「關」。(→P. 23)</p> <p>啟動「潔淨噴嘴」等，噴嘴伸出，為排出產品內部的殘留水所發出的聲音。</p> <p>因為製品會進行換氣，會有風扇動作的聲音。(約 30 分)</p> <p><b>無法使用時(夜間等)</b></p> <p>「潔淨噴嘴」「開」時，若未使用洗淨功能（臀部洗淨、下身洗淨等）經過 8 小時，以電解除菌水清洗噴嘴之後排出製品內部殘水的聲音。</p> <p>▶ 也可變更設定為「關」。(→P. 23)</p> <p>為了預防凍結造成的損壞，可能伸出噴嘴，排出產品內部的殘留水，發生運作聲。</p> |
| 定時省電指示燈閃爍   | <p>是否將電源設定為「關」，或停電？</p> <p>一旦斷電，「定時省電」指示燈會閃爍告知。</p> <p>▶ 設定解除。請再次進行設定。(→P. 22)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 就座後，感覺馬桶內有風 | <p>為了讓馬桶不易附著汙垢，就座使用時，向馬桶噴灑前噴霧。</p> <p>噴灑噴霧時，可能會感到有風。</p> <p>▶ 也可變更設定為「關」。(→P. 23)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

※1 TCF33161GTW 以外

# 售後服務

委託修理前，請先確認「疑似故障時」(→P. 34-38)。

## 保證書

本使用手冊附有保證書。請務必確認是否填入「販售店、購買日期」等，並請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。  
保證期間由購買日期起 1 年內。

## 補修用零件的最低保留期限

產品補修用零件最低保留期限為，製造中止後 7 年。所謂的補修用零件，為維持產品功能所需要的零件。

## 保證期間委託維修時

請再次詳細閱讀說明書進行確認，若有異常時，請洽詢原購買的販售店。

委託維修時，請務必提出保證書。

### 需要聯繫的內容

- 住址、姓名、電話號碼
- 產品名稱、型號( TCF . . . ) → 請確認便蓋裡面。
- 購買日期 → 請確認保證書。
- 希望到府維修日期

## 保證期過後委託維修時

請洽詢原購買的販售店。經由修理可以維持產品功能的情況下，會依所要求的修理狀況進行收費。

## 定期檢查（收費）

為了讓您能安心且長期使用產品，請於購買日起 3 年後，建議進行定期檢查。  
請洽詢原購買的販售店。

## 遷居時

遷居時，請委託附近的販售店。

## 台灣東陶免付費服務專線

0800-890-250

# 產品規格

| 項目     | TCF33461GTW                             | TCF33161GTW |
|--------|-----------------------------------------|-------------|
| 額定電源   | AC 110 V 60 Hz                          |             |
| 額定消耗電力 | 820 W                                   | 816 W       |
| 最大消耗電力 | 1428 W                                  | 1424 W      |
| 溫水加熱方式 | 瞬間式                                     |             |
| 電源線長度  | 1.2 m                                   |             |
| 防水保護等級 | IPX4                                    |             |
| 洗淨裝置   |                                         |             |
| 出水量※1  | 臀部洗淨：約0.27-0.43 L/min                   |             |
|        | 臀部柔和洗淨：約0.27-0.43 L/min                 |             |
|        | 下身洗淨：約0.29-0.43 L/min                   |             |
| 出水溫度   | 溫度調整範圍：關、約35-40 ℃                       |             |
| 加熱器能力  | 1452 W                                  |             |
| 安全裝置   | 溫度保險絲                                   |             |
| 防止逆流裝置 | 真空斷路器、逆止閥                               |             |
| 溫熱便座   |                                         |             |
| 表面溫度   | 溫度調整範圍：關、約28-36 ℃（智慧省電時：約26 ℃）          |             |
| 加熱器能力  | 47 W                                    |             |
| 安全裝置   | 溫度保險絲                                   |             |
| 除臭裝置   |                                         |             |
| 方式     | O <sub>2</sub> 除臭                       | -           |
| 風量     | 標準模式：約0.09 m³/min、                      | -           |
|        | 強力模式：約0.16 m³/min                       | -           |
| 消耗電力   | 標準模式：約1.6 W、<br>強力模式：約4.0 W             | -           |
| 暖風烘乾裝置 |                                         |             |
| 暖風溫度※2 | 溫度調整範圍：約35-60 ℃                         | -           |
| 風量     | 約0.25 m³/min                            | -           |
| 加熱器能力  | 291 W                                   | -           |
| 安全裝置   | 溫度保險絲                                   | -           |
| 給水壓力   | 最低必要水壓：0.05 MPa（流動時）、最高水壓：0.75 MPa（靜止時） |             |
| 給水溫度   | 0-35 ℃※3                                |             |
| 周圍使用溫度 | 0-40 ℃                                  |             |
| 產品尺寸   | 寬度469 x 深度533 x 高度139 mm                |             |
| 產品質量   | 約5 kg                                   | 約4 kg       |

※1 水壓 0.2 MPa 時＜流動時＞

※2 根據敝公司規定且測量出的溫風吹出口附近的溫度

※3 未加熱的飲用水

抗菌（※抗菌力在細菌不直接接觸抗菌加工產品表面時，無法發揮功效。）

|        |                                                                                                                  |         |                          |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|
| 抗菌效果   | 可抑制產品表面上細菌的繁殖。在 JNLA 認定試驗所實施該 JIS Z 2801 抗菌性試驗方法的試驗，其結果符合 JIS Z 2801 規定的抗菌效果。該試驗效果並不說明還具有防止感染、防汙、防霉、防臭、防滑等輔助性效果。 | 抗菌劑種類   | 無機系                      |
| 抗菌加工部位 | 溫熱便座、便蓋、噴嘴、本體操作部（表面貼膜、按鍵）                                                                                        | 抗菌性能持續性 | 符合（社）日本建材、住宅設備產業協會的標準    |
|        |                                                                                                                  | 安全性     | 符合（社）日本建材、住宅設備產業協會的標準    |
|        |                                                                                                                  | 禁止事項    | 請勿使用酸性、鹼性清潔劑。            |
|        |                                                                                                                  | 使用注意事項  | 為了能更有效的發揮抗菌功能，應常保產品表面清潔。 |

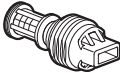
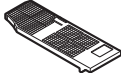
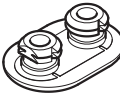
# 限用物質含有情況(RoHS)網址

[https://www.twtoto.com.tw/upload/T0\\_CertificateData/CD\\_Pic/1002.jpg](https://www.twtoto.com.tw/upload/T0_CertificateData/CD_Pic/1002.jpg)  
 廢棄本產品時，請依所處地區的處理方式進行廢棄。

# 更換零件

規格可能未事先預告就進行變更。

## 更換零件

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 附給水濾網排水栓<br>(→P. 29)                                                                | 除臭濾網※4<br>(→P. 28)                                                                  | 便座緩衝墊<br>(→P. 9)                                                                    | 便蓋緩衝墊<br>(→P. 8)                                                                      |
|  |  |  |  |

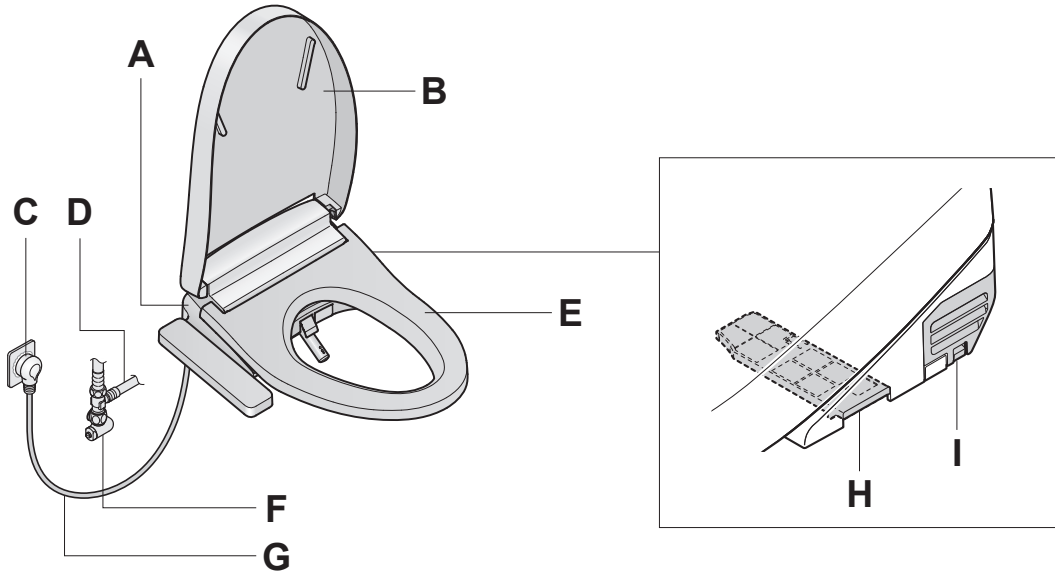
購買零件時，請洽詢原購買的安裝公司或販售店，或撥打台灣東陶免付費服務專線0800-890-250。

※4 僅適用於有「除臭」功能的場合

# 定期檢查

因為產品長期使用下，多少會產生劣化(數年劣化)，恐怕會產生安全上的故障。

為防止因數年劣化產生的重大事故(火災、觸電、燙傷、受傷、漏水等)，並使產品能更長期、安全、舒適的使用，請顧客每年進行1次以上的定期檢查。



## A 本體

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？
- 是否漏水？
- 是否正常運作？

## B 便蓋

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否正常運作？

## C 電源插頭(標準：每月一次)

- 是否附著灰塵？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？

## D 給水軟管

- 是否碰觸到電源插頭？
- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？
- 是否漏水？

## E 便座

- 是否出現龜裂・缺口・鬆動搖晃・變色？
- 是否異常變熱或發出異音・異臭？
- 是否正常運作？
- 便座緩衝墊是否鬆脫？

## F 止水栓

- 是否漏水？
- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？

## G 電源線

- 是否損傷・夾入・壓壞・彎曲？
- 是否異常變熱、或發出異音・異臭？

## H 除臭濾網<sup>※1</sup>(標準：每月一次)

- 是否附著灰塵？

## I 除臭排氣口<sup>※1</sup>

- 是否附著灰塵？

| 檢查部位 | 實施日(年・月・日) |     |     |
|------|------------|-----|-----|
| 本體   | / /        | / / | / / |
| 便蓋   | / /        | / / | / / |
| 電源插頭 | / /        | / / | / / |
| 給水軟管 | / /        | / / | / / |
| 便座   | / /        | / / | / / |

| 檢查部位  | 實施日(年・月・日) |     |     |
|-------|------------|-----|-----|
| 止水栓   | / /        | / / | / / |
| 電源線   | / /        | / / | / / |
| 除臭濾網  | / /        | / / | / / |
| 除臭排氣口 | / /        | / / | / / |

※1 僅適用於有「除臭」功能的場合

# TOTO

## 保證書

本保證書證明本產品為台灣的TOTO正式授權代理商-台灣東陶之正式販售商品。  
依以下記載之〈免費維修規定〉提供維修

從購買日期起算之保證期間內,若發生故障,請出示本保證書予購買的安裝公司、販售店或台灣東陶要求維修。

|      |     |          |
|------|-----|----------|
| 顧 客  | 姓名  | 先生<br>女士 |
|      | 地址  |          |
| 購買日期 | 年   | 月 日      |
| 販售店名 |     |          |
|      | TEL | 印        |

|      |                            |
|------|----------------------------|
| 產品名稱 | 溫水洗淨便座                     |
| 產品型號 | TCF33461GTW<br>TCF33161GTW |
| 保證期間 | 購買起1年內                     |

### ★ 致顧客

當您領取本保證書時,請確認販售店是否填寫購買日期並蓋店章。

本保證書不會再發出,請妥善保存(未蓋店章時,視同無效)。

### 〈免費維修規定〉

※為保障您的權益,請務必確認本保證書是否蓋有販售店之店章並記載購買日期。若未蓋店章及記載購買日期,恕難提供免費維修服務。

- 1.依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項正常使用而發生故障時,於保證期間內免費維修。
- 2.於保證期間內,請求安裝公司、販售店、台灣東陶或相關單位提供免費維修服務時,請出示本保證書。
- 3.因搬遷等原因需要對本商品進行拆卸、移機時,為避免拆卸、移機不當造成故障或損壞,請事先與購買的安裝公司或販售店商談,搬遷時也請務必攜帶使用說明書。
- 4.保證期間內若有下列情形,仍須收取維修費用:
  - (1)未依照使用說明書手冊等所記載之使用方式、注意事項而不當使用,或因不當修理、改造而造成之故障或損壞。
  - (2)因不當拆卸、移機等所引起之故障或損壞。
  - (3)火災、地震、水災、落雷、凍災、其他天災、公害、鼠類等動物和昆蟲破壞、排水管及排糞管內沼氣(硫化氫等腐蝕性氣體)、鹽害或異常電壓造成之故障或損壞。
  - (4)因使用非指定電源(電壓、頻率)及異常水質引起之故障或損壞(跳電、濾網阻塞、橡膠磨耗劣化等)。
  - (5)因砂石及垃圾等引起之損壞及耗損零件(乾電池等)之耗損。
  - (6)清潔保養上之不慎所引起的污垢、鐵鏽、外觀變色、排水不良等狀況(禁用含酸、鹼之清潔劑)。
  - (7)未出示此保證書時。
- 5.本保證書僅限台灣有效。
- 6.本保證書將不再發出,請務必妥善保存。
- 7.本保證書在以上所記載的期間、條件下均免費維修,保證期間過後的維修若有不明白之處,請向購買的安裝公司或販賣店詢問。
- 8.免費維修所更換之零件、商品,歸台灣東陶所有,將予以回收。

台灣東陶免付費服務專線

0800-890-250

台灣東陶股份有限公司

台北市松仁路101號3樓